



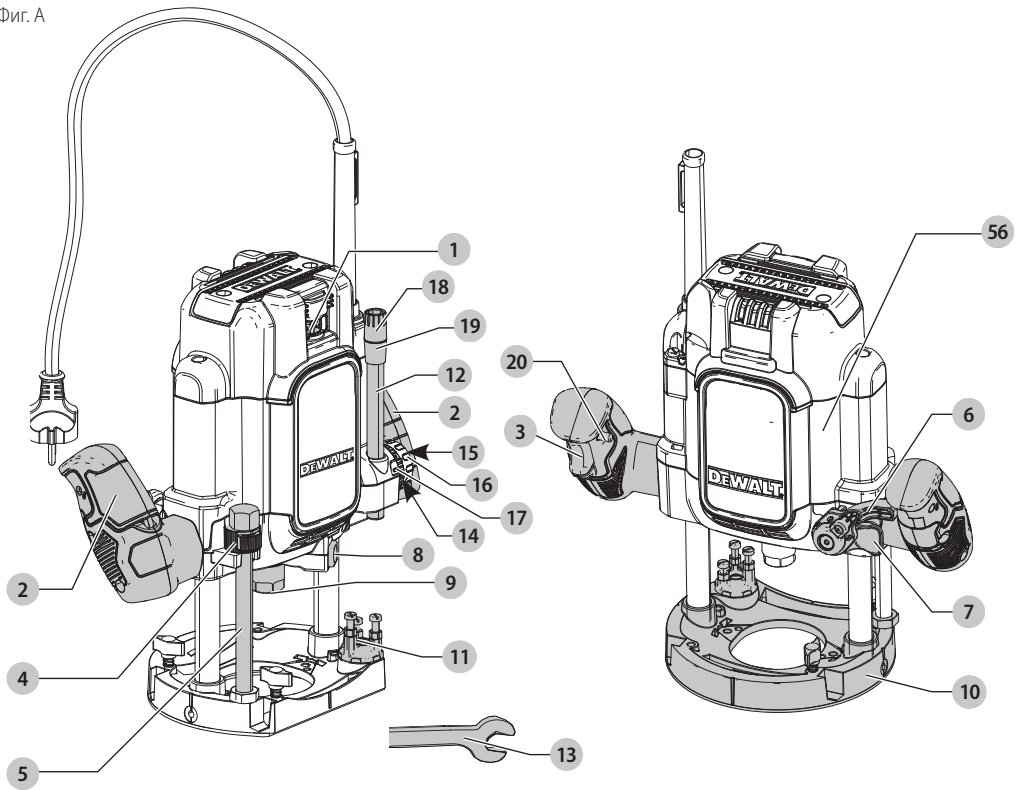
**359209 - 16 BG**

Превод на оригиналните инструкции

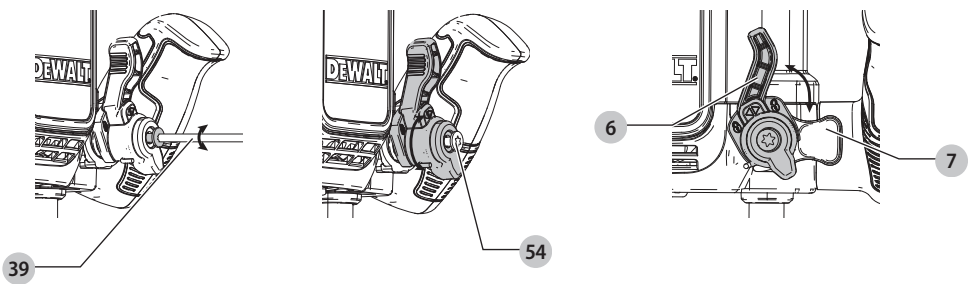
**DWE625**

**DWE627**

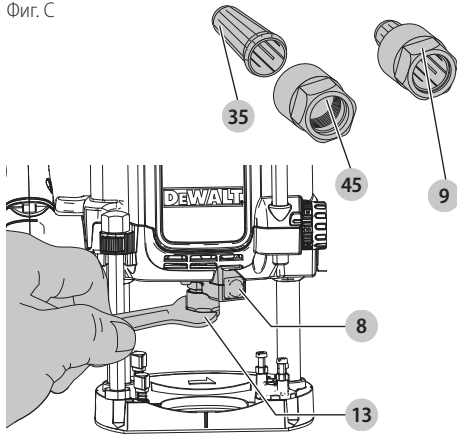
Фиг. А



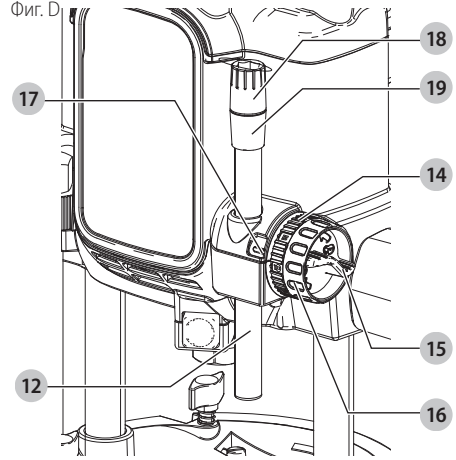
Фиг. В



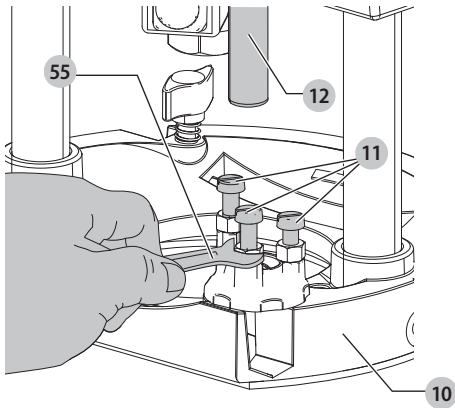
Фиг. С



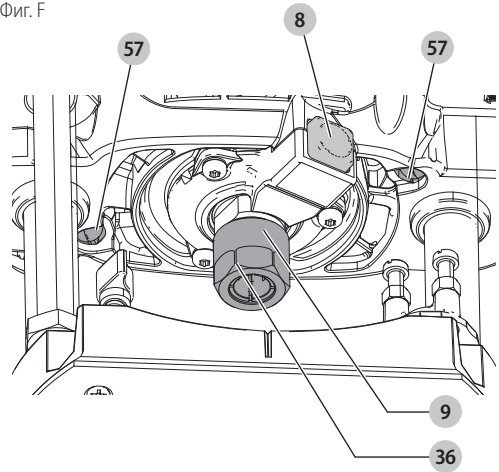
Фиг. D



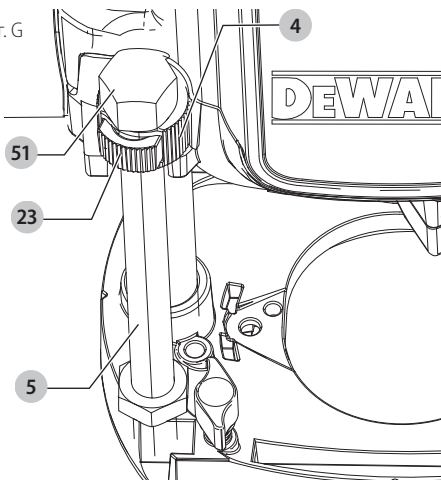
Фиг. E



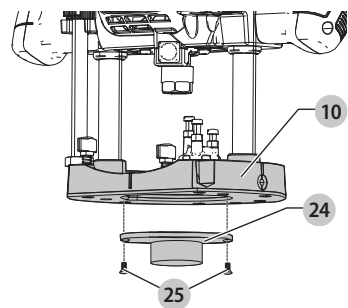
Фиг. F



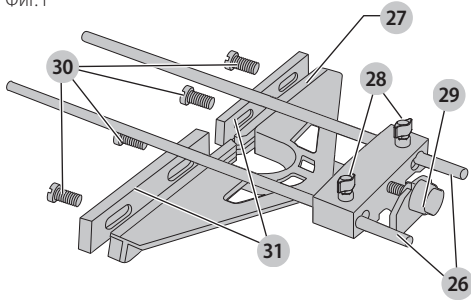
Фиг. G



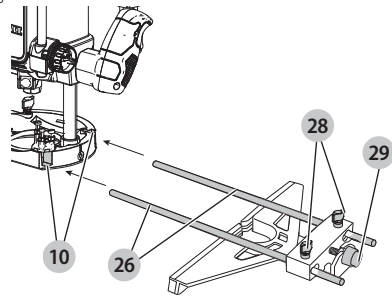
Фиг. H



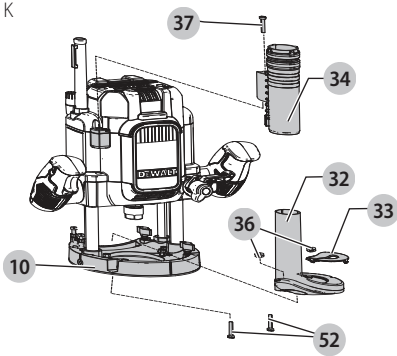
Фиг. I



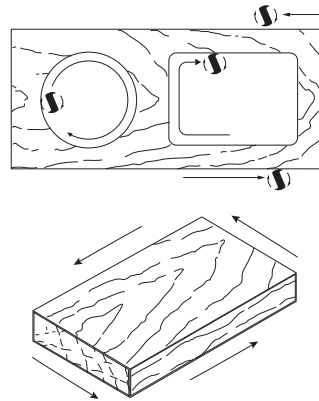
Фиг. J



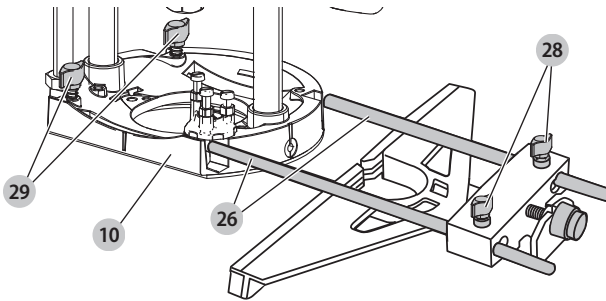
Фиг. K



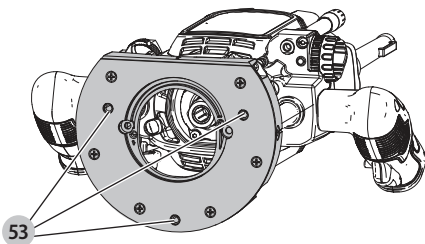
Фиг. L



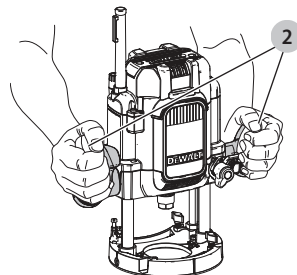
Фиг. M



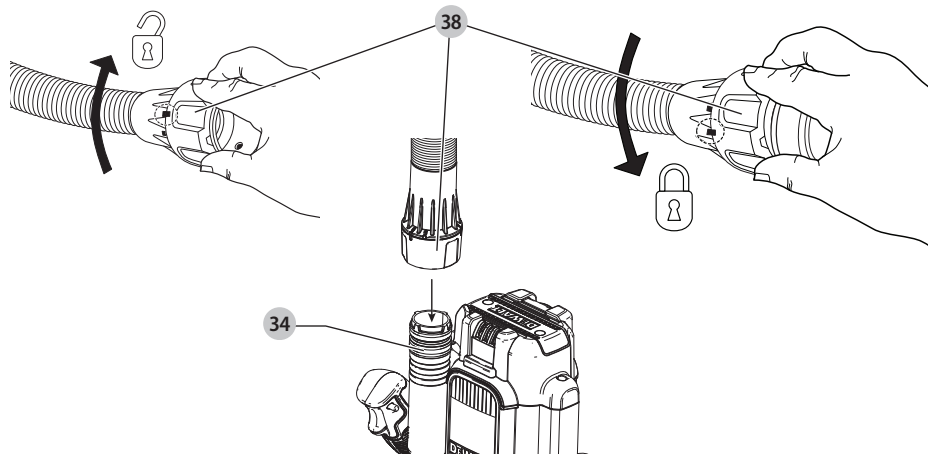
Фиг. N



Фиг. O

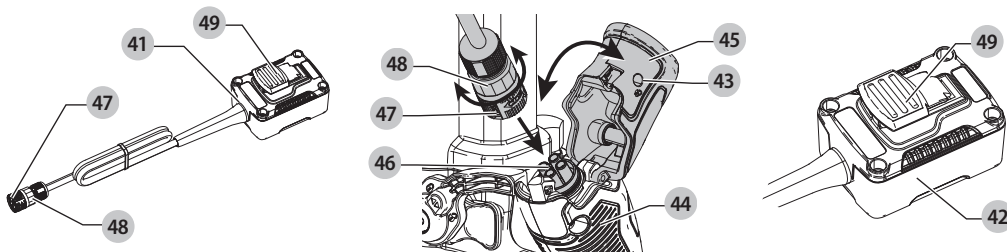


Фиг. Р

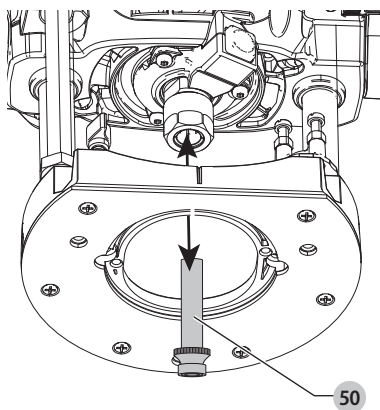


Фиг. Q

(DWE627)



Фиг. R



# ПОТВЪЩ РУТЕР DWE625, DWE627

## Поздравления!

Избрахте инструмент DeWALT. Години опит, задълбочено разработване на продукти и иновации правят DeWALT един от най-надеждните партньори за професионалните потребители на електроинструменти.

## Технически данни

		DWE625	DWE625	DWE627
Напрежение	V <sub>к</sub>	115	230	230
Тип		1	1	1
Входяща мощност	W	2100	2300	2300
Скорост на празен ход	мин-1	9000 - 22000	9000 - 22000	9000 - 22000
Водач на рутера	мм	2 колона	2 колона	2 колона
Удар на водача на рутера	мм	80	80	80
Максимален диаметър на рязане	мм	50	50	50
Размер на цапгата за Европа	мм	12	12	12
Размер на цапгата за Великобритания и Република Ирландия	инч	1/2	1/2	1/2
Тегло	кг	6,1	6,1	6,2
Стойности на шума и/или стойности на вибрациите (сума на триаксиалния вектор) съгласно EN62841-2-17:				
L <sub>рА</sub> (ниво на налягане на звука)	dB(A)	94,2	95,1	95,1
L <sub>вкА</sub> (ниво на звуковата мощност)	dB(A)	105,2	106,1	106,1
K (колебание за даденото ниво на звука)	dB(A)	2,5	2,5	2,5
Стойност на емисиите на				
вибрации a <sub>h, hv</sub> =	м/сек. <sup>2</sup>	4,1	3,1	3,1
Колебание K =	м/сек. <sup>2</sup>	0,31	0,31	0,31

Нивото на вибрационните емисии и/или на звука, посочено в този информационен лист, е измерено в съответствие със стандартизирано изпитване, дадено в EN62841, и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг. Тези данни могат да бъдат използвани за предварителна оценка на излагането.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Декларираните нива на излъчваните вибрации и/или на шума представляват основните приложения на инструмента. Все пак, ако инструментът се използва за различни приложения с различни аксесоари или има лоша поддръжка, излъчваните вибрации и/или шум може да се различават. Това може значително да увеличи нивото на излъчване през целия работен период.

При оценката на нивото на излъчваните вибрации и/или шум, трябва да се вземат предвид броя на изключенията на инструмента или времето,

когато е бил включен, но без да извършва работа. Това може значително да намали нивото на излъчване в рамките на целия период на работа. Идентифицирайте допълнителните мерки за сигурност, за да се защити оператора от ефектите на вибрациите и/или шума, като например: поддръжка на инструментите и аксесоарите, пазене на ръцете топли (относително за вибрация), организация на режима на работа.

## ЕО декларация за съответствие

### Директива за машините



### DWE625, DWE627

### Потъващ рутер

DeWALT декларира, че тези продукти, описани под **Технически данни** са в съответствие с: 2006/42/EC, EN62841-1:2015 + AC:2015; EN62841-2-17:2017.

Тези продукти, също така, са съобразени с Директива 2014/30/EC и 2011/65/EC. За повече информация, моля, свържете с DeWALT на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на DeWALT.

Markus Rompel  
Vice-President Engineering, PTE-Europe  
DeWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
65510, Idstein, Germany  
08.09.2021 г.

## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ПРАВИЛА ЗА ДОСТАВКА НА МАШИНИ (БЕЗОПАСНОСТ) 2008 Г.

UK  
SA

### ПОТВЪЩАЩ РУТЕР DWE625, DWE627

DeWALT декларира, че тези продукти, описани под "технически данни" са в съответствие с:

Наредби за доставка на машини (безопасност), 2008 г., S.I. 2008/1597 (с измененията), EN62841-1:2015 + AC:2015; EN62841-2-17:2017.

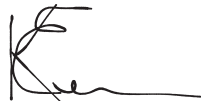
Тези продукти отговарят на следните разпоредби на Обединеното кралство

Регламенти за електромагнитна съвместимост, 2016, S.I.2016/1091 (с измененията).

Ограничението за използване на някои опасни вещества в наредбите за електрическо и електронно оборудване 2012, S.I. 2012/3032 (с измененията).

За повече информация, моля, свържете се с DeWALT на следния адрес или се обърнете към задната страна на ръководството.

Долуподписаният е отговорен за компилацията на техническия файл и прави тази декларация от името на DeWALT.



Karl Evans  
Vice President Professional Power Tools EANZ GTS  
DeWALT UK, 270 Bath Road, Slough  
Berkshire, SL1 4DX  
England  
08.09.2021 г.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от наранявания, прочетете ръководството с инструкции.

### Дефиниции: Насоки за безопасност

Дефинициите по-долу описват нивото на сериозност за всяка сигнална дума. Моля, прочетете ръководството и внимавайте за тези символи.



**ОПАСНОСТ:** Непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Непосредствено опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежки наранявания.



**ВНИМАНИЕ:** Показва потенциално опасна ситуация, която ако не бъде избегната, може да доведе до леки или средни наранявания.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Показва практика, която не е свързана с лични наранявания и която, ако не се избегне, може да доведе до имуществени щети.



Обозначава риск от токов удар.



Обозначава риск от пожар.

## ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и технически характеристики, предоставени с този електроинструмент. Неспазването на всички изброени по-долу инструкции може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

### ЗАПАЗЕТЕ ВСИЧКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Терминът "електроинструмент" във всички предупреждения се отнася до захранвани (със захранващ кабел) или работещи на батерии (без захранващ кабел) електрически инструменти.

#### 1) Безопасност на работното място

- Пазете работното място чисто и добре осветено.** Безпорядъкът и недостатъчното осветление могат да доведат до трудова злополука.
- Не използвайте електроинструменти в експлозивна среда, като например наличието на запалителни течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Дръжте деца и странични лица надалече, докато работите с електроинструмента.** Отвлечане на вниманието може да ви накара да изгубите контрол.

#### 2) Електрическа безопасност

- Щецелите на електроинструмента трябва да са подходящи за използвания контакт. Никога, по никакъв начин не променяйте щецела. Не използвайте адаптери за щецела със заземени (замасени) електрически инструменти.** Непроменените щецели и контакти намаляват риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности, като например тръби, радиатори, готварски печки и хладилници.** Съществува повишен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд и мокри условия.** Проникването на вода в електроинструмента повишава опасността от токов удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не използвайте кабела за носене, дърпане или изключване на електроинструмента. Пазете кабела далече от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части.** Повредените или оплетени кабели увеличават риска от токов удар.
- Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте удължителен кабел,**

*удобен за използване на открито. Използването на кабел, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.*

- f) **Ако не можете да избегнете работата с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване с дефектнотоковата защита (RCD).** Използването на ДТЗ намалява риска от токов удар.

### **3) Лична безопасност**

- a) **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разумни, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, когато сте изморени или сте под влияние на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг невнимание при работа с електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.
- b) **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защита за очите.** Предпазни средства, като противопрахова маска, предпазни обувки, каска или слухова защита, използвани за съответните условия, намаляват личните наранявания.
- c) **Предотвратяване на случайно задействане. Уверете се, че превключвателят е на позиция изключен, преди да го свържете към източника на захранване и/или към батерийното устройство, преди да вземете или носите инструмента.** Носенето на електроинструмент с пръста на превключвача или стартирането на електроинструменти, когато превключвача е на позиция "включен", може да доведе до трудова злополука.
- d) **Махнете всички регулиращи или гаечни ключове, преди да включите електроинструмента.** Прикрепени към въртящи се части на електроинструмента гаечни или регулиращи ключове могат да доведат до наранявания.
- e) **Не се протягайте прекалено. Стойте стабилно на краката си през цялото време.** Това позволява по-добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- f) **Обличайте се подходящо. Не носете висящи дрехи или бижута. Пазете косата си и дрехите си далече от движещите се части.** Висящите дрехи, бижутерия или дълги коси могат да бъдат захванати от движещи се части.
- g) **Ако са предоставени устройства за аспирация или приспособления за събиране на прах, уверете се, че са свързани и използвани правилно.** Използването на тези средства може да намали опасностите, свързани с праха.
- h) **Не допускате, поради навика от честото използване на инструмента, да пренебрегвате принципите за безопасност при работа с него.** Едно невнимателно действие може да доведе до тежки наранявания в рамките на части от секундата.

### **4) Използване и грижа за електроинструментите**

- a) **Не претоварвайте електроинструмента.** Използвайте правилния инструмент за вашето приложение. Подходящият електроинструмент ще свърши по-добре и по-безопасно работата, при темпото, за което е създаден.
- b) **Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва и изключва.** Всеки електроинструмент, който не може да се контролира с превключвателя е опасен и трябва да се поправи.
- c) **Изключете щепсела от захранването и/или свалете батерийния комплект на електроинструмента, ако е свалям, преди извършването на каквото и да е регулиране, смяна на аксесоари или съхраняване на уреда.** Такива предварителни мерки за безопасност намаляват риска от нежелателно задействане на електроинструмента.
- d) **Съхранявайте преносимите електроинструменти извън досега на деца и не позволявайте на непознати с електроинструмента или тези инструкции лица да работят с него.** Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- e) **Поддържка на електроинструменти и аксесоари. Проверявайте за размествания в свързванията на подвижните звена, за счупване на части и всички други условия, които могат да повлияят на експлоатацията на електроинструментите.** При повреда на електроинструмента, задължително го поправете преди да го използвате отново. Много злополуки се причиняват от лошо поддържани електроинструменти.
- f) **Поддържайте режещите инструменти винаги добре заточени и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри остриета по-трудно могат да се огънат и по-лесно се контролират.
- g) **Използвайте електроинструментите, аксесоарите и допълнителните части към тях в съответствие с инструкциите, като вземете предвид работните условия и характера на работата.** Използването на електроинструмента за работи, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- h) **Пазете дръжките и повърхностите за захващане сухи, чисти от масло и грес.** Хлъзгави дръжки и повърхности не са условие за безопасна работа и контрол на инструмента в неочаквани ситуации.

### **5) Сервизиране**

- a) **Сервизирането на вашия електроинструмент трябва да се извършва само от квалифицирано лице, като се използват само оригинални резервни части.** Това ще гарантира безопасната употреба на електроинструмента.



## Инструкции за безопасност за рутери

- a) **Дръжте електроинструмента само за ръкохватката с изолирани повърхности, защото ножът може да среже кабела на инструмента.** Прерязването на "жив" кабел ще зареди с ток металните части на електроинструмента, в резултат на което оператора може да получи токов удар.
- b) **Използвайте скоби или друг практически начин да застопорите и укрепите обработвания детайл към стабилна платформа.** Ако държите детайла с една ръка или е опрян в тялото ви, го прави нестабилен и може да доведе до загуба на контрол.
- c) **Поддържайте дръжките сухи, чисти и незамърсени от масло и смазка.** Това ще позволи по-добър контрол над инструмента.
- d) **Поддържайте здраво захващане с две ръце върху инструмента, за да издържите на началния въртящ момент.** Поддържайте здраво захващане на инструмента по време на работа.
- e) **Дръжте ръцете далеч от зоната на рязане над и под основата. Никога не се пресягайте под обработвания детайл по никакъв повод.** При рязане дръжте основата на рутера здраво в контакт с детайла.
- f) **Никога не докосвайте приставката веднага след употреба.** Възможно е да е нагорещена.
- g) **Уверете се, че двигателят е спрял напълно, преди да поставите рутера на земята.** Ако приставката все още се върти, когато инструментът е положен на земята, това може да причини нараняване или повреда.
- h) **Уверете се, че приставката на рутера е далече от детайла, преди да стартирате двигателя.** Ако приставката е в контакт с детайла, когато моторът стартира, това може да доведе до отскачане на рутера, причинявайки щети или нараняване.
- i) **Разрешената скорост на режещия инструмент трябва да бъде най-малко равна на максималната скорост, отбелязана върху електроинструмента.** Ако режещите приставки работят по-бързо от номиналната им скорост, те могат да се счупят и да отлетят.
- j) **Винаги следвайте препоръките за обороти на производителя, тъй като някои битови проекти изискват специфични обороти за безопасност или ефективност.** Ако не сте сигурни в правилните обороти или имате някакъв проблем, свържете се с производителя на приставката.
- k) **Не използвайте приставки за рутер с диаметър над 50 мм (2") в този инструмент.**

## Допълнителни рискове



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ние препоръчваме използването на дефектнотокова защита с остатъчен ток 30mA или по-малко.

Въпреки прилагането на съответните разпоредби за безопасност и прилагането на предпазни средства, съществуват рискове, които не могат да бъдат избегнати. Това са:

- Увреждане на слуха.
- Риск от лично нараняване поради летящи частици.
- Риск от изгаряния поради нагорещяване на аксесоарите по време на работа.
- Риск от нараняване поради продължителна употреба.

## ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ

### Електрическа безопасност

Електромоторът е създаден само за един волтаж. Винаги проверявайте дали захранващият кабел е в съответствие с напрежението на табелката.



Вашият инструмент на DEWALT е двойно изолиран в съответствие с EN62841; затова не е необходима заземителна жица.

DWE625 LX (115V) е предназначен за използване с предпазен трансформатор, произведен за BSEN61558 и BS4343. Никога не работете без този трансформатор на място.

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен само от DEWALT или от оторизирана сервизна организация.

### Замяна на щепсела (само за Великобритания и Ирландия)

Ако трябва да се сложи нов щепсел:

- Изхвърлете безопасно стария щепсел.
- Свържете кафявата жица към живия терминал в новия щепсел.
- Свържете синята жица към неутралния терминал.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не трябва да се прави свързване към заземяния терминал.

Следвайте инструкциите за монтаж, които се предоставят с висококачествените щепсели. Препоръчителен предпазител за 230V щепсел за Великобритания: 13 A.

### Монтаж на електрически щепсел към 115 V уреди (само за Великобритания и Ирландия)

- Монтираният щепсел трябва да е в съответствие с BS EN 60309 (BS4343) 32 Amps.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги проверявайте дали кабелната скоба е правилно и здраво закрепена върху обвивката на кабела.

### Използване на удължителен кабел

Ако е необходим удължителен кабел, използвайте одобрен 3-жилен удължителен кабел, подходящ за входящата мощност на този инструмент (виж **Технически данни**). Минималният размер на проводника е 1,5 мм<sup>2</sup>; максималната дължина е 30 м.

При използване на кабели на макари, винаги развивайте докрай кабела.

## Съдържание на пакета

Съдържанието на пакета включва:

- 1 Рутер
- 1 Цанга 12 мм (1/2" Великобритания и Република Ирландия)
- 1 Паралелна оградка
- 2 Водещи пръти
- 1 Водеща втулка (30 мм)
- 1 22 мм гаечен ключ
- 1 SA Тръба за изсмукване на прах
- 1 кутия за дистанционно превключване (само за DWE627)
- 1 Ръководство с инструкции
- 1 Фина настройка
- Проверете инструмента за повреда на частите или аксесоарите, която може да е възникнала по време на транспортирането.
- Вземете си време да прочетете подробно това ръководство преди работа.

## Маркировка върху инструментите

На инструмента са показани следните пиктограми:



Преди употреба, прочетете ръководството с инструкциите.



Носете защита за ушите.



Носете защита за очите.



Видимо излъчване. Не гледайте директно в светлината.

## Позиция на кода на датата (Фиг. А)

Кода с датата **56**, който също така включва годината на производство, е отпечатана на корпуса.

Пример:

2021 XX XX

Година и седмица на производство

## Описание (Фиг. А)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не променяйте инструмента или неговите части. Това може да доведе до лични наранявания и щети.

- 1 Диск за управление на оборотите
- 2 Основни дръжки
- 3 Пусков превключвател за вкл./изкл.
- 4 Колело с палец
- 5 Пръчка за ограничаване на височината
- 6 Падащ лост за заключване
- 7 Бутон за бързо освобождаване
- 8 Бутон за заключване на шпиндела

- 9 Сглобка на патронника
- 10 Основна платка
- 11 Многопозиционен стоп на револверната глава
- 12 Лост за ограничителя на дълбочината
- 13 22 мм гаечен ключ
- 14 Пръстен за бързо нулиране
- 15 Бързо заключване за регулиране на височината
- 16 Бързо регулиране на височината
- 17 Показател
- 18 Фин регулатор
- 19 Пръстен за фино нулиране
- 20 Бутон за заключване

## Употреба по предназначение

Фрезите DWE625 и DWE627 са проектирани за професионално тежко фрезование на дърво, материали на дървесна основа и пластмаса.

Тези фрези са предназначени за фрезование на канали, ръбове, профили и процепи, както и за копирно фрезование.

**НЕ** използвайте в мокри условия или в среда на запалителни течности или газове.

DWE625 и DWE627 са професионални електрически инструменти.

DWE627 е проектиран така, че да може да се монтира в маса за фрезование. Рутерът може да се инсталира само в таблици, които отговарят на законовите изисквания за безопасност за фрези за маси.

**НЕ** допускайте деца в близост до инструмента. Необходим е надзор, когато този инструмент се използва от неопитен оператор.

- **Малки деца и хора с увреждания.** Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или хора с увреждания без наблюдение.
- Този продукт не е предназначен за употреба от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени възможности, или с липса на знания, освен ако не са под наблюдение или не са били инструктирани относно употребата на устройството от човек, отговорен за тяхната безопасност. Никога не оставяйте сами деца с този продукт.



**ВНИМАНИЕ:** Преди да използвате някоя от контролите, прочетете следните раздели.

## Лост за потапящо заключване (фиг. В)

Лостът за потапящо заключване **6** ви позволява да спрете работната приставка на определена височина.

- 1. Натиснете надолу лоста за потапящо заключване **6**, докато не чуете звуково „щракване“, когато искате да спуснете фрезата в заготовката.
- 2. Можете да спуснете уреда, докато достигне предварително зададеният стоп.

3. За да заключите инструмента на място по вертикалното му движение, натиснете бутона за бързо освобождаване **7**.

## Патронници (Фиг. С)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасност от изхвърляне. Използвайте само приставки с дръжки, които съответстват на монтираният патронник. По-малките приставки няма да бъдат защитени и могат да се разхлабят по време на работа.



**ВНИМАНИЕ:** Никога не затягайте патронника без да инсталирате в него приставка. Затягането на празен патронник, дори ръчно, може да повреди патронника.

Към тази фреза е включен и патронник.

- 12 мм: Европа
- 1/2": Великобритания

1. За да смените патронниците **35**, развийте сглобката на патронника **9**.
2. Издърпайте рязко старият патронник от гайката на патронника **36** и поставете новия патронник **35**.
3. Натиснете здраво, така че новият патронник да щракне покрай фиксиращата пружина в гайката на патронника.

## Многопозиционен стоп на револверната глава (Фиг. Е)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не променяйте спиралето на револверния блок, докато рутерът работи. Това ще постави ръцете ви твърде близо до главата.

Ограничител на револверната глава **11** ограничава разстоянието надолу, на което инструментът може да бъде потопен. Състои се от три винта с различни дължини, които служат за определяне на дълбочината на рязане чрез ограничаване на движението на ограничителя на дълбочината **12**.

1. Дълбочината на фрезозване може да се настрои, като изберете винт с подходяща дължина на револверната глава.
2. Револверната глава е въртяща се с ограничители за правилно подравняване на винтовете.
3. Взаимодействието на ограничителя на дълбочината и ограничителя на револверната глава определя дълбочината на фрезозване.
4. Ако нито един от предоставените винтове не изглежда близо до желаната височина, всеки може да бъде регулиран чрез разхлабване на шестоъгълната гайка в долната част и след това завъртане на винта навътре или навън, за да достигне правилната дължина. След като регулирате този винт, уверете се, че сте затегнали шестоъгълната гайка в долната част с 8 мм гаечен ключ **55**.
5. Вижте раздела **Задаване на дълбочината на фрезирване** за инструкции как да използвате ограничителя на револверната глава при действителна операция.

## Пърт за ограничаване на височината и колело за ограничаване на височината (Фиг. G)

Пърта за ограничаване на височината **5** колелото с палец **4** ограничават колко високо може да се движи уредът по релсите. Системата се регулира от пълно надолу, където уредът не може да се издигне, независимо от позицията на лоста за освобождаване на потапяне, до пълно нагоре, когато дъното на патронника е на 80 мм (3-5/32") над заготовката.

За удобство колелото с палец е снабдено с бутон за бързо освобождаване **23**, който ви позволява да освободите резбите за бързо позициониране чрез просто натискане на бутона от страни на колелото.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** По-лесно е да преместите палеца за ограничаване на височината НАГОРЕ, ако лостът за освобождаване на потапяне е заключен и е по-лесно да преместите палеца надолу, ако уредът първо се премести надолу, като освободите лоста за освобождаване на потапянето и след това го затегнете.

## СГЛОБЯВАНЕ И РЕГУЛИРАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозни лични наранявания, изключете инструмента и от захранващия източник преди да регулирате, свалите/монтирате приставки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

## Монтаж и сваляне на нож (Фиг. С, F)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не затягайте патронника без монтиран нож.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги използвайте фрези с дръжки, които съответстват на диаметъра на патронника.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте фрези, по-големи от 50 мм (2"), освен ако фрезата не е монтирана във фрезова маса.



**ВНИМАНИЕ:** Трябва да внимавате, когато свалите ножа, за да избегнете порязвания на пръстите.

## Инсталиране на фреза

1. Поставете най-малко три четвърти от дължината на дръжката на ножа в сглобката на патронника **9**.
2. Натиснете фиксатора на шпиндела **8** напред, докато шпиндела на фрезата се заключи.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Може да се наложи да завъртите леко шпиндела, за да го захванете.
3. Завъртете гайката на патронника **36** обратно на часовниковата стрелка с предоставения 22 мм гаечен ключ **13**, за да я затегнете.

## Сваляне на ножа

1. Натиснете бутона за заключване на шпиндела **8** напред, докато шпинделът на фрезата се заключи.

- Завъртете гайката на патронника **9** по посока на часовниковата стрелка с предоставения 22 мм гаечен ключ **13**, за да разхлабите.
- Продължете да въртите гаечния ключ, докато гайката на патронника се затегне и след това отново се разхлаби. Това е безотказният механизъм, който освобождава патронника.
- Сега ножът трябва да се изплъзне.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Всеки път, когато приклучите с използването на нож, извадете го и го съхранявайте на безопасно място.

## Фин регулатор на височината (фиг. А, D, E)



**ВНИМАНИЕ:** Уверете се, че заключващият лост за потапяне е отключен. Никога не използвайте ненужна сила, за да завъртите механизма за фино регулиране на височината.



**ВНИМАНИЕ:** Не отстранявайте винта на шестоъгълните гайки.

Финият регулатор на височината може да се използва в преносим режим или когато фрезата се държи в маса.

## Регулиране на дълбочината на рязане (Фиг. А, D, E)

Вашата фреза е оборудвана със система за прецизно регулиране на дълбочината, включително пръстен за нулиране, както за бързия регулатор на височината, така и за финия регулатор на височината.

### Бърза настройка с помощта на градуировка с пръстен за нулиране

- Разхлабете копчето за бързо регулиране на височината **15**.
- Отключете ограничителя на потапяне, като натиснете лоста за освобождаване **6** надолу.
- Спуснете носача на рутера, докато режещият инструмент е в контакт с детайла.
- Натиснете бутона за бързо заключване **7**.
- Задайте нула за бързо регулиране на височината **16** и нулирайте пръстена за фино регулиране **19** до нула. Лентата за ограничаване на дълбочината **12** трябва да е в контакт със ограничителя на купола **11**.
- Регулирайте дълбочината на рязане с помощта на бързия регулатор на височината **16** и съответното градуиране. Регулираната дълбочина на рязане се показва от показалеца **17**.
- Затегнете ключалката за бързо регулиране на височината **15**.

### Фина настройка

Когато не се използва шаблон за дълбочина, или ако дълбочината на рязане се нуждае от повторно регулиране, се препоръчва използването на фин регулатор **18**.

- Регулирайте дълбочината на рязане, както е описано в **Регулиране на дълбочината на рязане**.
- Задайте финия регулатор на височината на нула с помощта на пръстена за фино нулиране **19**

- Завъртете финия регулатор на височината **18** до желаната позиция: едно завъртане съответства на приблизително 1 мм и 1 маркировка на 0,1 мм.

## Поставяне на водеща втулка (Фиг. H)

Заедно с шаблона, водещите втулки играят ценна роля при рязането и оформянето на модела.

- Поставете водещата втулка **24** към основата на фрезата **10** с помощта на винтовете **25**, както е показано.

## Монтиране на паралелната оградка (Фиг. I, J)

- Поставете водещия прът **26** към основата на фрезата **10**.
- Плъзнете паралелната оградка **27** върху прътите.
- Затегнете крилчатите болтове **28** временно.

### Регулиране на паралелната ограда (Фиг. А, I, J)

- Начертайте линия на рязане върху материала.
- Спуснете носача на рутера, докато режещият инструмент е в контакт с детайла.
- Натиснете бутона за бързо освобождаване **7** и ограничете връщането на носача с помощта на палечното колело **4**.
- Поставете фрезата върху линията на рязане.
- Плъзнете паралелната оградка **27** към детайла и затегнете крилчатите болтове **28**.
- Регулирайте паралелната оградка с помощта на копчето за фина настройка **29**. Външният режещ ръб на фрезата трябва да съвпада с линията на рязане.
- Ако е необходимо, разхлабете винтовете **30** и регулирайте лентите **31**, за да постигнете желаната дължина на водача.



## Прахоулавяне (Фиг. А, K, P)

Прахът от материали, които съдържат оловно покритие и някои дървесни видове може да бъдат вредни за здравето на хората. Дишането на праха може да причини алергични реакции и/или да доведе до респираторни инфекции на потребителя или на трети лица.

Определен прах, като например от дъб или бреза се счита за канцерогенен, особено в контакт с допълнителни добавки за обработване на дървесина.

Спазвайте съответните нормативни изисквания във вашата страна за обработваните материали.

Прахокумачката трябва да е удобна за обработвания материал.

Когато почиствате с прахокумачка сух прах, който е опасен за здравето или е канцерогенен, използвайте специална прахокумачка от клас M.

## Свързване на адаптера за прахоулавяне (Фиг. К)

Адаптерът за изсмукване на прах се състои от основно тяло **32**, капак **33**, адаптер за тръбата за извличане **34**, един винт за тръба за извличане **37**, два основни винта **52** и две гайки **53**.

1. Плъзнете капака **33** на основното тяло **32**, докато не щракне ан място.
2. Поставете основното тяло **32** върху основата и я закрепете с два винта **52** и гайки **53**.
3. Отстранете винта **37** от горната част на фрезата и използвайте този винт, за да сгложите адаптера на тръбата за извличане **34** към фрезата.

## Свързване на маркуча за изсмукване на прах (Фиг. Р)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Риска от вдишване на прах. За да намалите риска от нараняване, **ВИНАГИ** носете одобрена маска срещу прах.

Адаптер за тръба за изсмукване на прах **34** се доставя с вашият инструмент.

Маркучите на повечето прахосмукачки влезнат директно в изхода на тръбата на екстрактора за прах.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** **ВИНАГИ** използвайте вакуумен екстрактор, направен в съответствие с приложимите директиви, засягащи образуването на прах при рязане на дърво. Маркучите на най-обикновените прахосмукачки ще влезнат директно в изхода на екстрактора за прах.

1. Свържете маркуч за изсмукване на прах **38** към адаптера на сукателната тръба **34**, като използвате системата DeWALT AirLock.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато използвате изсмукване на прах, уверете се, че прахоуловителят е далеч от пътя и закрепете, така че да не се преобърне или да пречи на фрезата или детайла. Маркучът за изсмукване на прах и захранващият кабел също трябва да бъдат разположени така, че да не пречат на фрезата или детайла. Ако прахоуловителят или маркучът на прахоуловителя не могат да бъдат позиционирани правилно, трябва да бъдат отстранени.

## РАБОТА

### Инструкции за употреба

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги спазвайте инструкциите за безопасност и приложимите разпоредби.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозни лични наранявания, изключете инструмента и от захранващия източник, преди да регулирате, сваляте/монтирате приставки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

## Правилна позиция на ръцете (Фиг. 0)

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозно нараняване, **ВИНАГИ** използвайте подходяща позиция на ръцете, както е показано.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За намаляване на риска от сериозно нараняване, **ВИНАГИ** дръжте здраво в очакване на неочаквана реакция.

Правилната позиция на ръцете изисква двете ръце да са на основните ръкохватки **2**.

## Използване на фрезата (Фиг. А, L)

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Включете фрезата, преди да завъртите режещата глава в детайла.

### ВНИМАНИЕ:

- Прекомерното рязане може да причини претоварване на двигателя или трудности при управлението на инструмента, дълбочината на рязане не трябва да бъде повече от 15 мм (19/32") на проход при рязане на канали с приставка с диаметър 8 мм (5/16").
- Когато режете канали с приставка с диаметър 20 мм (25/32"), дълбочината на рязане не трябва да бъде повече от 5 мм (3/16") на проход.
- За допълнително дълбоко нарязване направете два или три прохода с постепенно по-дълбоки настройки на приставките.

### ВНИМАНИЕ:

- След дълги периоди на работа при ниски скорости, оставете машината да се охлади, като я пуснете в продължение на три минути на максимална скорост, без натоварване.

Всички често срещани задачи по фрезозане могат да се изпълняват с фрезата за потапяне върху всички видове дървесина и пластмаса:

- Набрзядване
- Рабиране
- Правене на вдлъбнатини
- Венизиране
- Профилиране

За да предотвратите претоварване на инструмента чрез грешен избор на скорост, следвайте препоръчаните настройки по-долу:

МАТЕРИАЛ	ДИАМЕТЪР НА ФРЕЗА	
	10 - 30 мм	30 - 50 мм
	ИЗБОР НА СКОРОСТ	
Твърда дървесина	7 - 5	6 - 2
Мека дървесина	7 - 6	7 - 5
Облицовка от ПДЧ	7 - 6	7 - 4
Пластмасов	7 - 5	7 - 4

**ЗАБЕЛЕЖКА:** При панели, облицовани с пластмасови ламинати, трябва да се използват само фрези с твърдостен връх. Твърдите ламинати бързо ще затъпят стоманените резачки.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За по-добро плъзгащо движение на потапяне почиствайте често колоните от прах или отломки. Ако движението на потапяне не се движи толкова гладко, колкото желаете, смажете колоните със суха тefлонова смазка.

1. След като зададете дълбочината на рязане, както е описано, локализирайте фрезата така, че приставката да е точно над мястото, което ще режете.
2. Докато фрезата работи, спуснете плавно уреда надолу в обработвания детайл. **НЕ ЗАТВАРЯЙТЕ ФРЕЗАТА ДО ДОЛУ.**
3. Когато инструментът достигне предварително зададената дълбочина, натиснете бутона за бързо освобождаване **7**, за да заключите.
4. Когато приключите с фрезването, натиснете лоста за заключване на потапянето **6**, за да отключите и оставите пружината да повдигне фрезата директно от заготовката.
5. Винаги подавайте рутера срещу посоката, в която се върти ножът. Справка на Фиг. L.

### Превключвател за вкл./изкл. (Фиг. A)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозни лични наранявания, изключете уреда и от захранващия източник, преди да регулирате, сваляте/монтирате приставки или аксесоари.. Неволно стартиране може да причини нараняване.

1. За да включите уреда, стиснете пусковия превключвател **3**. Продължете да натискате превключвателя на спусъка или да натискате превключвателя за заключване на бутона **20** за непрекъсната работа.
2. За да изключите устройството:
  - a. Ако превключвателя за заключване е активиран, освободете бутона за заключване, като натиснете и отпуснете пусковия превключвател.
  - b. Ако превключвателят за заключване не е включен, освободете напълно спусъка.

### Ключ за променливи обороти (Фиг. A)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ако контролът на скоростта престане да работи или е с прекъсвания, незабавно спрете да използвате инструмента. Занесете го във фабрика на DEWALT или оторизиран сервис за ремонт.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Фрезата е оборудвана с електроника за наблюдение и поддържане на скоростта на инструмента при рязане. При ниска и средна скорост на работа, контролът на скоростта предотвратява намалването на скоростта на двигателя. Ако очаквате да чуете промяна на скоростта и да продължите да зареждате двигателя, може да повредите двигателя чрез прегряване. Намалете дълбочината на рязане и/или намалете скоростта на подаване, за да предотвратите повреда на инструмента.

Вижте **Таблица за избор на обороти**, за да изберете оборота за фрезата. Завъртете бутона за бързо набиране **1**, за да контролирате скоростта на фрезата. Скоростта е променлива от 9000 до 22 000 об./мин. с помощта на бързо набиране **1**.

1. Завъртете скоростния диск в желаната позиция. Циферблатът е номериран от 1 – 7 и отговаря на скорости на рутера от 9000 об./мин. до 22 000 об./мин.
2. Използвайте по-бавните настройки за фрези с голям диаметър и по-бързите за фрези с малък диаметър.
3. Правилната настройка също ще зависи от плътността на материала, дълбочината на рязане и скоростта на подаване на фрезата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Забележимата загуба на обороти на двигателя означава претоварване на двигателя.

### ТАБЛИЦА ЗА ИЗБОР НА СКОРОСТТА

НАСТРОЙКА НА НАБОРА	ПРИБЛИЗИТЕЛНО ОБ./МИН.
1	9000
2	11000
3	13000
4	15000
5	18000
6	20000
7	22000

Скоростите в тази диаграма са приблизителни и са само за справка. Вашата фреза може да не генерира точната скорост, посочена за настройката за набиране.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Винаги следвайте препоръките за обороти на производителя, тъй като някои битови проекти изискват специфични обороти за безопасност или ефективност.

Ако не сте сигурни в правилните обороти или имате някакъв проблем, свържете се с производителя на приставката.



### Работна LED лампа (Фиг. F)



**ВНИМАНИЕ:** Не гледайте директно в обработвания детайл. Това може да доведе до сериозно увреждане на зрението.

Две LED работни лампи **57** са разположени до сглобката на патронника **9**.

1. Работните лампи **57** ще светят постоянно, когато фрезата е свързана към електрическото захранване.
2. За да изключите работните светлини, фрезата трябва да бъде изключена от електрическото захранване.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Работната светлина е за директно осветяване на работната повърхност и не е предназначена за използване като фенерче.

## Настройка на системата за заключване на потапянето (фиг. В)

Потапянето се заключва напълно автоматично за всички разфасовки. За тежки операции на рязане уверете се, че сте натиснали лоста към тялото на инструмента. Лостът за заключване на потапянето **6** е настроен фабрично, така че лостът да не докосва тялото на двигателя, ако лостът за заключване на потапянето започне да удря тялото, когато лостът за бързо освобождаване е натиснат, регулирайте отново позицията на заключващия лост, както следва:

1. Натиснете бутона за бързо освобождаване **7**.  
Заключването на лоста за потапяне ще се отключи автоматично.
2. С помощта на звездообразният кракчицик Torx 20 **39**, разхлабете винта **54** на лоста за потапянето **6** с шест завъртания обратно на часовниковата стрелка. **Не премахвайте напълно.**
3. Повдигнете лоста за заключване на потапянето, завъртете и поставете отново лоста за заключване на потапянето в позиция 2 (в единнадесет часа).
4. Затегнете винта на рамото.
5. Ако след настройка на позиция 2 плъзгането не е правилно, повторете стъпки от 1 до 3 и поставете отново заключващия лост в позиция 1. Затегнете винта на рамото.

## Формоване на естествен дървен материал



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При фрезозане винаги *заклучвайте лоста за заключване на потапянето.*

При формоване на ръбове на естествен дървен материал, винаги формовайте първо напречните влакна, последвано от хоризонталните влакна. Това гарантира, че ако има пробив, той ще бъде премахнат, когато дългото влакно бъде фрезизирано.

## Настройка на дълбочината на фрезата (фиг. D, E)

1. Поставете фрезата с нож, монтиран върху обработвания детайл.
2. Задайте многопозиционния ограничител на купола **11** според изискването.
3. Разхлабете копчето за бързо регулиране **15**, за да фиксирате ограничителя **12**.
4. Натиснете надолу лоста за потапяне **6**, за да започнете да потапяте.
5. Спуснете бавно фрезата, докато фрезата докосне детайла и го закрепете на място, като натиснете бутона за бързо освобождаване **7**.
6. Завъртете регулатора за бързо регулиране на височината, докато лентата за ограничаване на дълбочината докосне няколко ограничителя на купола **16**, докато лентата за ограничаване на дълбочината **12** докосне няколко ограничителя

на револверната глава **13**. Осигурете в позиция, като затегнете ключалката за бързо регулиране на височината **15**.

7. Ако дълбочината на рязане се нуждае от повторно регулиране, се препоръчва да използвате бърз регулатор на дълбочината **16** за брутни настройки или финия регулатор на височината за точни настройки.
8. Регулирайте дълбочината на рязане с помощта на финия регулатор на височината **18**.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Едно завъртане на финия регулатор **18** съответства на 1 мм (3/64"), едно завъртане на бързия регулатор на височина **15** съответства на 40 мм (1-1/2")
9. Отчетете дълбочината на рязане, като използвате пръстена за бързо нулиране **14** и пръстена за фино нулиране **19**.
10. Разстоянието между горната част на въртящия се ограничител на дълбочината и долната част на ограничителя на дълбочината е необходимата дълбочина на рязане.
11. Въртящите се ограничителни винтове **11** могат да се използват за настройка на до три дълбочини на рязане. Височината може да се регулира с помощта на плоска отвертка и 8 мм (5/16") гаечен ключ.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Чрез завъртане на ограничителя на револверната глава могат бързо да бъдат направени три настройки за дълбочина.

## Фин регулатор на височината (фиг. D)

Този рутер има вграден фин регулатор на височината. Това трябва да се използва, когато е необходимо фино регулиране на височината на ножа. Това е особено препоръчително, когато използвате щипки или фрези на маса.

## Посока на подаване (фиг. L)



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Избягвайте рязане с изкачване (рязане в посока, противоположна на показаната на фиг. L). Рязането с изкачване увеличава шанса за загуба на контрол, водещ до възможна травма. Когато е необходимо рязане с изкачване (назад около ъгъл), внимавайте да поддържате контрола на фрезата. Правете по-малки разфасовки и отстранявайте минимален материал с всеки ход.

Посоката на подаване е много важна при фрезозането и е изключително важно за разликата между успешна работа и разрушен проект. Фиг. L показва правилната посока на подаване за повечето разфасовки.

1. При фрезозане по ръб, посоката на движение на фрезата трябва да е срещу тази на въртенето на фрезата. Това ще създаде правилното действие на рязане и ще предотврати грабването на ножа. Освен това ще издърпа фрезата към детайла и е по-малко вероятно страничната оградка или направляващият лагер да се отклони от ръба на детайла.


## Скорост на подаване

Скоростта, с която ножът се подава в дървото, не трябва да е твърде бърза, за да се забави двигателят, или твърде бавна,

че ножът да оставя следи от изгаряне по лицето на дървото.


**ЗАБЕЛЕЖКА:** Практикувайте да преценявате скоростта, като слушате звука на двигателя, когато работите с фрезата.

### Последователност на потапяне

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При фрезование винаги заключвайте лоста за заключване на потапянето.

1. Потопете надолу и заключете носача на двигателя, като натиснете бутона за бързо освобождаване **7**.
2. Извършете желаната операция по фрезование.
3. Натиснете надолу лоста за заключване на потапянето **6** и носача на двигателя се връща в нормално положение.

### Използване на странична ограда (Фиг. М)

 **ВНИМАНИЕ:** Уверете се, че работната позиция е удобна и на подходяща работна височина.

1. Уверете се, че крилчатите болтове **28** са напълно освободени. Плъзнете направляващите пръти **26** в основата за фрезование **10** и затегнете крилчатите болтове.
2. Регулирайте копчето за фина настройка **29** на необходимото разстояние и го затегнете на място с крилчатите болтове **28**.
3. След това намалете височината на фрезата, докато ножът е точно над заготовката.
4. Възможни са фина настройки чрез разхлабване на крилчатия болт **28** и регулиране на копчето за фина настройка **29**.
5. Затегнете крилчатия болт **28**, за да фиксирате позицията.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Един оборот на копчето за фина настройка на страничната ограда **29** се равнява на 3/64" (1,0 мм) странично подаване.

6. Спуснете ножа върху детайла и задайте височината на фрезата до необходимото разстояние. Вижте **Настройка на дълбочината на рутера**.
7. Включете фрезата и след като фрезата достигне пълна скорост, внимателно спуснете фрезата в детайла и заключете потока.
8. Подавайте по протежение на детайла, като поддържате страничен натиск, за да сте сигурни, че страничната ограда не се отдалечава от ръба на детайла и натискайте надолу върху вътрешната ръка, за да предотвратите преобръщане на фрезата.
9. Когато приключите, повдигнете рутера, закрепете с лоста за заключване **6** и изключете фрезата.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато започвате рязането, задръжте натиска върху предната буза, докато задната буза се докосне до ръба на детайла.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** В края на разреза натискайте задната буза, докато разрезът приключи. Това ще попречи на фрезата да се люлее в края на детайла и да прихване ъгъла.

### Фрезиране на страничната ограда (Фиг. I, J)

Страничната преграда се използва за насочване на фреза при формоване, профилиране на ръбове или фалцов ръб на

детайла или при фрезование на канали и прорези в центъра на детайла, успоредно на ръба.

Ръбът на детайла трябва да е прав.

Лентите **31** са регулируеми и трябва да бъдат поставени в идеалния случай с разстояние 1/8" (3 мм) от всяка страна на резачката.

### Водене с помощта на летва

Когато водача на ръба не може да бъде използван, е възможно рутера да се направлява по протежение на летва, закрепена през детайла (с надвес в двата края).

### Управление на рутера без ръце


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Правете само плитки срязвания!


Използвайте фрези с макс. диаметър от 12 мм.


Вашият рутер може да се използва и без каквото и да е водене, напр. за подис или креативно приложение.


### Режим на маса (Фиг. Q)

(САМО ЗА DWE627).

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Преди DWE627 да бъде инсталиран в масата на фрезата, проверете дали масата на фрезата отговаря на всички законови изисквания за безопасност за масите за фрези. Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции и спецификации, предоставени с масата на фрезата. Неспазването на всички инструкции и правила за безопасност може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозно нараняване.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозни лични наранявания, изключете уреда и от захранващия източник, преди да регулирате, сваляте/монтирате приставки или аксесоари. Неволно стартиране може да причини нараняване.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте DWE627 като ръчна фреза, ако кутията с превключвател на захранването е свързана.


 **ВНИМАНИЕ:** Ако има прах в гнездото на превключвателя на захранването, почистете го, преди да използвате кутията с превключвател на захранването.

1. За да свържете кутията с превключвател на захранването **42** към фрезата, изключете инструмента от неговия източник на захранване.
2. Прикрепете кутията с превключвател на захранването **42** към работната маса в положение, лесно достъпно с ръка и където е предотвратено неволно включване.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Външният превключвател може да бъде закрепен към масата на фрезата с четирите монтажни отвора.



- Кабелът трябва да бъде инсталиран и закрепен по такъв начин, че да не може да бъде притиснат или да докосне остри ръбове.
- Натиснете бутона за заключване **43**, разположен на лявата странична дръжка **44** с писалка или малка отвертка, за да отключите капачката на дръжката **45**.  
**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако има прах в гнездото на превключвателя на захранването, почистете го, преди да използвате кутията с превключвател на захранването.
- Продължавайте да натискате бутона за заключване **43** и завъртете капачката на дръжката **45**, за да получите достъп до гнездото на превключвателя на захранването **46**.
- Уверете се, че лостният превключвател на кутията с превключвател на захранването е в изключено положение, преди да свържете към гнездото на превключвателя на захранването.
- Свържете щепсела на кутията за захранване **47** към гнездото на превключвателя **46**.
- Завийте пръстеновидната гайка **48** на щепсела на кутията с превключвател **47** към гнездото на превключвателя **46**, за да го заключите здраво на място.
- Прикрепете потопяемата фреза под работната маса, както се изисква според вашето приложение или инструкциите за масата на фрезата.
- Включете инструмента обратно към неговия източник на захранване. Фрезата вече може да се включва и изключва чрез натискане на лост **49** на превключвателя на захранването **42**.
- Издърпайте греблото **49**, за да стартирате инструмента, и натиснете греблото, за да го изключите.

## Регулиране на дълбочината с фрезата, инсталиран в обърната позиция (Фиг. G)

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да монтирате рутера в обърнато положение, вижте съответното ръководство за употреба на неподвижния инструмент.

- Отстранете капачната гайка **51** и палечното колело **4** и го сменете с инструмента за регулиране на височината (DE6966), наличен като опция.
- Завийте резбования край на инструмента за регулирането на височината към ограничителя на височината **5**.
- Настройте дълбочината на рязане с помощта на регулатора на инструмента за регулиране на височината.

## Работа с пилотни фрези (Фиг. R)

Когато паралелен водач или направляваща втулка са неподходящи, е възможно да се използват пилотни фрези **50** за рязане на формовани ръбове.

Те включват патронници (12 - 12,7 мм), инструмент за регулиране на височината и маса за рутер за използване в обърнато положение, инструменти за съединяване на палци за съединителни приспособления за съединяване

на съединителни елементи, шаблони за свързване на ламели, регулируеми държачи и направляващи втулки и направляващи релси с различни дължини.

## ПОДДРЪЖКА

Вашият електроинструмент е създаден за продължителна и дългосрочна работа с минимална поддръжка. Продължителната и задоволителна работа зависи от правилната грижа за инструмента и от редовното почистване.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да намалите риска от сериозни лични наранявания, изключете инструмента и от захранващия източник, преди да регулирате, сваляте/монтирате приставки или аксесоари. Едно нежелано задействане на инструмента може да предизвика наранявания.

## Поправки



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** За да се гарантира БЕЗОПАСНОСТ и НАДЕЖНОСТ на продукта, ремонтите, поддръжката и настройката (включително ремонт на захранващия кабел и проверка и смяна на четките, когато е приложимо) трябва да се извършват от фабричен сервизен център на DEWALT или от оторизиран сервизен център на DEWALT. Винаги използвайте идентични части при замяна.



## Смазване

Вашият електроинструмент трябва да се смазва допълнително.



## Почистване



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Издухвайте замърсяванията и праха на основния корпус със сух въздух винаги, когато забележите събиране на мръсотия в и около вентилационните отвори. Носете одобрена защита за очите и одобрена защитна противопрахова маска, когато извършвате тази процедура.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Никога не използвайте разтворители или други химикали за почистване на неметалните части на инструмента. Тези химикали могат да влошат качеството на материалите, използвани за тези части. Използвайте намокрена с вода и мек сапун кърпа. Никога не допускайте влизането на течности в инструмента; никога не потапяйте в течност, която и да е част на инструмента.

## Допълнителни аксесоари



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Понеже с този инструмент не са тествани аксесоари, различни от предложените от DEWALT, използването на такива аксесоари с този инструмент може да е опасно. За да се намали рискът от нараняване, с този продукт трябва да се използват само препоръчаните от DEWALT аксесоари.

Посъветвайте се с вашия доставчик за по-подробна информация относно подходящите аксесоари.

## Основни точки за монтаж на аксесоари (Фиг. N)

Този рутер има три отвора с резба **53**, вградени в основата, което му позволява да се прикрепя към други аксесоари.

## Защита на околната среда



Разделно събиране. Продуктите, отбелязани с този символ не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци.

Продуктите съдържат материали, които могат да бъдат възстановени или рециклирани, което намаляване търсенето на суровини. Моля, рециклирайте електрически продукти, в съответствие с местните разпоредби. Повече информация можете да намерите на [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

Stanley Black & Decker  
Phoenicia Business Center  
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,  
Sector 3 Bucuresti  
Telefon: +4021.320.61.04/05



